

Autorská zmluva o dielo č. 746/2025
uzatvorená podľa § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom č.
185/2015 Z.z. Autorský zákon v platnom znení
(ďalej iba „zmluva“)

Čl.1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1 AUTOR:

Meno a priezvisko: **Robert Finkei**

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Bankové spojenie

Číslo účtu v tvare IBAN:

Kontaktný email:

Telefónne číslo:

Meno a priezvisko: **Barbara Kowalczuková**

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Bankové spojenie

Číslo účtu v tvare IBAN:

Kontaktný email:

Telefónne číslo:

Meno a priezvisko: **Michal Chrastina**

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Bankové spojenie

Číslo účtu v tvare IBAN:

Kontaktný email:

Telefónne číslo:

Meno a priezvisko: **Michal Tornyai**

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie

Číslo účtu v tvare IBAN:

Kontaktný email:
Telefónne číslo:
(ďalej len ako „autor“)

1.2 OBJEDNÁVATEĽ:

Mesto Žilina

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Zastúpená: Mgr. Peter Fiabáne, primátor
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK37 5600 0000 0003 3035 3001
IČO: 00321796
DIČ: 2021339474
Zástupca vo veciach plnenia zmluvy: Ing. Mgr. Katarína Gazdíková, PhD.
Kontaktný email: katarina.gazdikova@zilina.sk
Telefónne číslo: 041/7063501
(ďalej len ako „objednávateľ“)

PREAMBULA

(1) Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní v úplnom znení“). Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup v zmysle právnych predpisov upravujúcich postup pri verejnom obstarávaní.

(2) Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.

Čl.2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto zmluvy o dielo je záväzok autora vykonať dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za jeho bezchybné vykonanie predmetu zmluvy, t. j. za riadne a včas vykonané dielo, dohodnutú cenu. Zároveň je predmetom zmluvy záväzok autora poskytnúť objednávateľovi licenciu v rozsahu a za podmienok dohodnutých v čl. VIII, a to za účelom vytvorenia vizuálnej identity (dizajnu) objednávateľa a spoločností s majetkovou účasťou objednávateľa, ktorou sa bude objednávateľ vizuálne prezentovať voči verejnosti, a ktorú bude používať vo svojich dokumentoch, pracovných výstupoch a propagačných materiáloch.

2.2 Dielom sa pre účely tejto zmluvy rozumie vypracovanie a dodanie dizajnu vizuálnej identity objednávateľa v členení na:

2.2.1 koncepciu vizuálnej identity objednávateľa a spoločností s majetkovou účasťou objednávateľa

2.2.2 manuál vizuálnej identity objednávateľa a spoločností s majetkovou účasťou objednávateľa

ktorých rozsah a spôsob sú presne definované vo Výzve na predkladanie súťažných návrhov objednávateľa ako aj v prílohe č. 2 Opis predmetu zákazky tejto zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Autor sa zaväzuje odovzdať dielo po častiach v zmysle bodu 2.2.1 a 2.2.2

- 2.3 Autor je uzrozumený so skutočnosťou, že kvalitou diela sa pre účely tejto zmluvy rozumie dielo vyhotovené podľa Čl.3 tejto zmluvy so zreteľom na platnú legislatívu SR, súvisiacimi predpismi a normy. Pokiaľ dielo nebude spĺňať uvedené požiadavky kvality, ide o vadu diela, ktorú je autor povinný odstrániť v rámci reklamácie objednávateľa bezodplatne.
- 2.4 Autor je povinný vykonať dielo osobne vo vlastnom mene na svoje náklady, na svoje nebezpečenstvo v dohodnutom čase a v stanovenej kvalite. Autor vyhlasuje, že dielo bude výsledkom jeho vlastnej duševnej tvorivej činnosti, ku ktorému mu patria výlučne autorské práva. Autor zároveň zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiaden právny predpis ani autorské alebo iné práva tretích osôb.
- 2.5 . Pre účely tejto zmluvy sa dielom rozumie aj časti diela v zmysle bodu 2.2.1 a 2.2.2.

Čl.3. OBSAH A ROZSAH DIELA

3.1 Pri vypracovaní diela sa autor zaväzuje zohľadniť požiadavky objednávateľa definované najmä v súťažných podkladoch objednávateľa, jeho prílohách a zápisoch z pracovných rokovaní podľa čl. 4 bod 4.5 tejto zmluvy, ako aj ďalšie upresňujúce požiadavky objednávateľa a oprávnené požiadavky dotknutých subjektov.

3.2 Dielo bude spracované v členení na časti :

- 3.2.1 koncepcia vizuálnej identity definovaná v prílohe č. 2 Opis predmetu zákazky tejto zmluvy
- 3.2.2 manuál vizuálnej identity definovaný v prílohe č. 2 Opis predmetu zákazky tejto zmluvy.

Čl.4. SPÔSOB VYPRACOVANIA DIELA

4.1 Odovzdaním diela sa rozumie odovzdanie vizuálnej identity v rozsahu jej častí podľa bodov 2.2.1., 2.2.2 objednávateľovi v jeho sídle odovzdávacím a preberacím protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami. Pre odstránenie pochybností medzi zmluvnými stranami platí, že odovzdanie každej časti diela, t.j. odovzdanie koncepcie vizuálnej identity ako aj odovzdanie manuálu vizuálnej identity sa uskutoční samostatným odovzdávacím a preberacím protokolom.

4.2 Akceptáciou sa rozumie odsúhlasenie vecnej a obsahovej stránky predmetu diela, t.j. každej časti diela podľa bodov 2.2.1 a 2.2.2 vo forme akceptačného protokolu podpísaného oboma Zmluvnými stranami v sídle Objednávateľa (ďalej len „Akceptácia“). Objednávateľ je povinný Akceptovať predmet diela do 14 dní od odovzdania diela, alebo písomne resp. emailom oznámiť

autorovi námietky a pripomienky voči odovzdanému predmetu diela, pričom autor je tieto povinný odstrániť v lehote do 7 pracovných dní od doručenia oznámenia námietok a pripomienok zo strany objednávateľa. V prípade, že autor námietky a pripomienky neodstráni do uvedenej lehoty alebo ich neodstráni riadne, objednávateľ má právo opätovne oznámiť a špecifikovať autorovi námietky a pripomienky k predmetu diela a určiť dodatočnú primeranú lehotu (nie však dlhšiu ako 7 dní) na ich odstránenie. Pokiaľ nebudú námietky a pripomienky odstránené ani v dodatočnej lehote, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,5% z dohodnutej ceny za každý deň omeškania počnúc 8. dňom od doručenia prvého písomného oznámenia o námietkach a pripomienkach, prípadne odstúpiť od zmluvy. V prípade, že objednávateľ do 14 dní od diela v zmysle bodu 4.1. tejto zmluvy nepredloží písomne odôvodnené námietky voči predmetu diela, toto sa považuje za akceptované. Akceptáciou nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie zodpovednosti voči autorovi v zmysle čl.7 tejto zmluvy.

- 4.3 Objávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania diela poskytne po písomnej výzve autora, autorovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce v odovzdaní potrebných údajov a ujasnení podkladov, odovzdaní všetkých vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.
- 4.4 Autor bude bez zbytočného odkladu písomne e-mailom informovať objednávateľa o akejkolvek skutočnosti, ktorá by bránila alebo sťažovala realizáciu predmetu zmluvy a ktorá by mala vplyv na dohodnuté termíny dokončenia diela a to najneskôr do 3 dní odo dňa, v ktorom sa o takejto skutočnosti dozvedel. Pri nedodržaní povinnosti podľa predchádzajúcej vety autor nemá právo žiadať predĺženie termínu zhotovenia diela.
- 4.5 Autor a objednávateľ sa zaväzujú v priebehu vykonávania diela a jeho čiastkových výstupov, a t minimálne jedenkrát mesačne uskutočniť pracovné rokovanie formou osobného resp. online stretnutia (ďalej len „pracovné rokovanie“), a to podľa dohody zmluvných strán. Na požiadanie zmluvných strán budú na pracovné rokovanie prizvaní aj zainteresovaní zástupcovia dotknutých subjektov. Z pracovného rokovania sa autor zaväzuje vyhotoviť zápis (ďalej len „zápis z pracovného rokovania“), ktorý zašle elektronicky objednávateľovi na odsúhlasenie a ktorého rovnopis následne po vzájomnom obojstrannom odsúhlasení obdrží každá zmluvná strana. Obsahom zápisu z pracovného rokovania bude harmonogram priebežného čiastkového plnenia ako aj pripomienky objednávateľa, ktoré sa autor zaväzuje zohľadniť a zapracovať do diela v termíne, ktorý si dohodne s objednávateľom. Najneskôr 30 dní pred akceptáciou každej časti diela sa autor zaväzuje vyzvať objednávateľa na písomné schválenie konceptu časti diela, za účelom posúdenia, či obsahuje všetky požadované náležitosti a požiadavky objednávateľa.
- 4.6 Autor nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky z tejto zmluvy na tretiu osobu.
- 4.7 Autor sa zaväzuje odovzdať dielo objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny:
 - v digitálnej forme 1 vyhotovenie /elektronicky doručené na hovorca@zilina.sk a fyzicky na USB nosiči

Vizuálna identita – dizajn manuál a všetky prvky, ktoré obsahuje a ktoré majú slúžiť na ďalšie použitie a propagáciu mesta Žilina musia byť dodané vo formáte PDF (krivky) a v otvorených dátových formátoch vhodných na ďalšie úpravy.

Čl.5. ČAS PLNENIA

5.1 Autor vypracuje/vykoná a dodá dielo nasledovne:

5.1.1 Koncepciu vizuálnej identity podľa bodu 2.2.1 tejto zmluvy v termíne do 60 dní odo dňa účinnosti zmluvy,

5.1.2 Manuál vizuálnej identity podľa bodu 2.2.2 tejto zmluvy v termíne do 15.12.2025.

5.2 Predmet podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním diela v rozsahu jeho častí podľa bodov 2.2.1 a 2.2.2 objednávateľovi a jeho akceptáciou v zmysle bodu 4.2 tejto zmluvy a to v termíne podľa bodu 5.1. tejto zmluvy.

5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vo výnimočných prípadoch, ak vplyvom nepredvídateľných okolností, vis maior, alebo mimoriadnych udalostí, ktoré autor nemohol pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti predvídať, ktoré neboli spôsobené zavinením autora, ani spôsobom vykonania prác zo strany autora, a ktoré zabránia riadnemu a včasnému splneniu predmetu zmluvy zo strany autora, sa neuplatní ustanovenie zmluvy, týkajúce sa termínu splnenia predmetu zmluvy podľa bodu 5.1 tejto zmluvy a ustanovenia, týkajúce sa sankcii za porušenie záväzku splniť predmet zmluvy včas za podmienky, že sa strany dohodnú na zmene pôvodne dohodnutých termínov plnenia predmetu zmluvy dodatkom k zmluve. Ak autor v prípade vyššej moci, či z dôvodu mimoriadnej udalosti preukáže nemožnosť plnenia predmetu tejto zmluvy v riadnom termíne, platí, že termín plnenia v zmysle tejto zmluvy sa posúva o obdobie preukázateľnej nemožnosti plnenia, autor však musí zaslať objednávateľovi elektronickú požiadavku s podrobným popisom prekážky. Pre vylúčenie pochybností platí, že v prípadoch podľa tohto bodu (v dôsledku vis maior alebo mimoriadnej udalosti), a na základe výslovnej elektronickej požiadavky autora, následkom čoho je potreba predĺženia času plnenia podľa bodu 5.1 tejto zmluvy, zmluvné strany uzavruť dodatok k tejto zmluve, predmetom ktorého bude primerané predĺženie termínov uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy, t. j. o dobu trvania udalostí, ktoré sú nezávislé od vôle zmluvných strán. Dĺžku primeraného predĺženia termínov uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy schvaľuje vždy objednávateľ. Autor v prípade zásahu vyššej moci, či z dôvodu mimoriadnej udalosti nemá nárok na úhradu akýchkoľvek naviac nákladov.

Čl.6. CENA DIELA, PLATOBNÉ PODMIENKY A ZMLUVNÉ POKUTY

6.1 Cena za zhotovenie/vykonanie diela v zmysle tejto zmluvy a jej príloh je stanovená vo výške nasledovne:

Zmluvná cena celková:

20 000 €

Slovom: dvadsaťtisíc eur

Z toho

1/ Konceptia vizuálnej identity podľa bodu 2.2.1 tejto zmluvy vo výške 30% z celkovej zmluvnej ceny:

6 000 €

2/ Manuál vizuálnej identity podľa bodu 2.2.2 tejto zmluvy vo výške 70% z celkovej zmluvnej ceny:

14 000 €

V odmene podľa tohto bodu sú zahrnuté všetky náklady vynaložené autorom v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy ako aj účasť autora na rokovaníach v rámci rozpracovanosti diela v zmysle čl.4 bod 4.5. tejto zmluvy.

6.2 Cenu časti diela – konceptia vizuálnej identity podľa bodu 2.2.1 a 6.1 1/ tejto zmluvy, zaplatí objednávateľ autorovi na IBAN uvedený v záhlaví tejto Zmluvy do 30 dní odo dňa po podpísaní preberacieho protokolu o odovzdaní časti diela obidvomi zmluvnými stranami. Cenu časti diela – manuál vizuálnej identity podľa bodu 2.2.2 a 6.1 2/ tejto zmluvy, zaplatí objednávateľ autorovi na IBAN uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 30 dní po podpísaní preberacieho protokolu o odovzdaní tejto časti diela obidvomi zmluvnými stranami.

6.3 Objednávateľ a autor sa dohodli, že v súlade s ustanoveniami § 6 ods. 2 písm. a) a § 43 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov si autor odmenu za vykonanie diela a za licenciu vysporiada sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

6.4 V prípade, že autor nedodá dielo v dohodnutom termíne, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,5% z dohodnutej ceny podľa 6.1. za každý deň omeškania.

6.5 Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody. Objednávateľ má nárok na náhradu škody presahujúcu výšku zmluvnej pokuty.

6.6 Zmluvná pokuta sa považuje za zaplatenú jej pripísaním na účet dotknutej zmluvnej strany v peňažnom ústave uvedenom v čl. I. tejto zmluvy.

6.7 Zaplatením zmluvnej pokuty sa autor nezbučuje svojej povinnosti riadne splniť svoj záväzok zo zmluvy.

ČL.7. POVINNOSTI A ZODPOVEDNOSŤ AUTORA

7.1 Autor zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené a dodané podľa ustanovení tejto zmluvy včas a riadne, t. j. v stanovenom termíne, bez väd a nedostatkov, v súlade s platnou legislatívou a ďalšími súvisiacimi predpismi, pričom bude použiteľné na dohodnutý účel.

7.2 Autor sa zaväzuje postupovať pri vykonaní diela s maximálnou odbornou starostlivosťou a dodržiavať všeobecne záväzné predpisy. Ďalej sa bude riadiť záväznými podkladmi

objednávateľa, záväznými pokynmi objednávateľa, zápismi a písomnými dohodami zmluvných strán potvrdenými obidvoma stranami.

Čl.8. LICENČNÉ PODMIENKY

8.1 Podpisom tejto zmluvy udeľuje autor objednávateľovi súhlas na bezodplatné, výhradné použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 autorského zákona (**výhradnú licenciu** v zmysle § 70 ods. 1 autorského zákona), a to najmä nasledovným spôsobom:

a) vyhotovenie rozmnoženiny diela

b) spracovanie a adaptáciu diela, čím sa myslí najmä :

1. nasledovné zapracovanie zmien diela, jeho modifikácie a úpravy podľa potrieb objednávateľa;

2. ďalšie podrobnejšie rozpracovanie diela do detailnejšej podoby pre účely vyhotovenia konkrétneho súvisiaceho projektu;

3. spracovanie čo aj časti diela do iného diela; všetko za podmienky, že tým nedôjde k hanlivému nakladaniu s dielom.

c) zaradenie diela do súborného diela, najmä pre potreby rôznych sumarizačných, propagačných publikácií o meste Žilina a pod.

d) verejné vystavenie diela, najmä zverejnenie a publikovanie diela podľa potrieb objednávateľa v akomkoľvek rozsahu.

8.2 Vzhľadom k tomu, že autor udeľuje objednávateľovi výslovný súhlas so spôsobom využitia diela podľa bodu 8.1 písmeno b) tejto zmluvy, autor je plne uzrozumený s tým, že vyššie uvedenou adaptáciou, rozpracovaním či spracovaním diela nedochádza k nedovoleným zmenám či nedovoleným zásahom do diela.

8.3 Autor ako autor diela udeľuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi licencie súhlas na postúpenie licencie tretej osobe, ako aj na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti. Autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.

8.4 Licencia sa udeľuje na dobu 70 rokov, v neobmedzenom rozsahu.

Čl.9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1 Zmeny alebo doplnky tejto zmluvy je možné robiť len v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a to písomnými dohodami zúčastnených strán vo forme dodatkov k tejto zmluve.

9.2 Všetky oznámenia, výzvy a iná korešpondencia podľa tejto zmluvy budú medzi zmluvnými stranami doručované osobne alebo doporučenou poštou na adresy uvedené v čl. 1 tejto zmluvy alebo emailom. Všetky úkony urobené písomne sú považované za doručené okamihom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou. Písomnosť sa bude považovať za doručenú aj vtedy, ak nebude prevzatá druhou zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná,

a to dňom, kedy bola uložená na pošte po neúspešnom pokuse pošty o doručenie písomnosti určenej zmluvnej strane ako adresátovi. Odosielateľ akejkoľvek písomnej správy môže požadovať písomné potvrdenie príjemcu. Písomnosť odoslaná emailom sa považuje za doručeníu v deň, kedy bol email odoslaný. Kontaktné adresy pre doručovanie a odosielanie emailov sú za objednávateľa: katarina.gazdikova@zilina.sk a za autora: michal@tomyai.sk. E-mailová adresa uvedená v čl. 1 tejto Zmluvy na strane objednávateľa je záväznou adresou pre doručovanie elektronickej pošty s tým, že autor je povinný zasielať elektronickú korešpondenciu na vedomie aj na elektronickú adresu: hovorca@zilina.sk.

Rozhodujúci pri určení času doručenia je výpis o odoslaní emailu. Akúkoľvek zmenu v údajoch uvedených v čl. 1 tejto Zmluvy sú zmluvné strany povinné bezodkladne si oznámiť.

9.3 Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

9.4 Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.

9.5 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch uvedených v tejto zmluve. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v prípade, že autor poruší ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy a k náprave nedôjde ani do troch dní od doručenia výzvy objednávateľa na odstránenie závadného stavu.

9.6 Za podstatné porušenie tejto zmluvy autorom sa považuje najmä, nie však výlučne: omeškanie autora s plnením ktorejkoľvek povinnosti v zmysle tejto zmluvy viac ako 15 dní.

9.7 Bez ohľadu na dôvod ukončenia zmluvy, autor pokiaľ nebude inštruovaný objednávateľom inak, vykoná nasledovné kroky:

- okamžite zastaví práce, je však povinný objednávateľa upozorniť na vykonanie opatrení potrebných na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením činnosti podľa tejto zmluvy. Ak objednávateľ tieto opatrenia nemôže urobiť ani pomocou iných osôb a požiada autora, aby ich urobil sám
- odovzdať objednávateľovi úplne alebo čiastočne ukončené plnenia podľa tejto zmluvy.

9.8 Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky autora voči objednávateľovi vzniknuté z tejto zmluvy, nie je autor oprávnený postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa

9.10 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:

- Príloha č. 1 – Cenová ponuka autora,
- Príloha č. 2 – Opis predmetu zákazky,
- Príloha č. 3 – Čestné vyhlásenie autora

9.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

9.12 Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých jeden (1) je určený pre autora a štyri (4) pre objednávateľa.

Autor :

Objednávateľ :

V Bratislave, dňa 18.04.2025

V Žiline, dňa 24.4.2025

Robert Finkei

Mgr. Peter Fiabáne
primátor mesta Žilina

Barbara Kowalczuková

Michal Chrastina

Michal Tornyai

Príloha č. 1: Cenová ponuka autora

Výzva na predkladanie súťažných návrhov: Vizualna identita mesta Žilina

Príloha 1

Návrh na plnenie kritérií – cenová ponuka

Základné údaje uchádzača

Vyplňte údaje, ktoré sú relevantné pre vašu právnu formu.

Meno autora/ky alebo obchodné meno spoločnosti (uchádzača)	Mgr. art. Michal Tornyai
Sídlo (adresa)	
Štatutárny zástupca	Mgr. art. Michal Tornyai
IČO/dátum narodenia	44 811 730
DIČ	1073 840 427
Ste platcami DPH	ANO * NIE* (*nehodiace sa prečiarknite)
IČ DPH	
Zastúpený	
Telefón	
E-mail	typoworker@gmail.com

Cenová ponuka

	Cena v € bez DPH	DPH 23%	Cena v € s DPH 23%
	(u neplatcov DPH sa nevypisuje)	(u neplatcov DPH sa nevypisuje)	(u neplatcov DPH sa vpisuje cena celkom)
Vizuálna identita mesta Žilina			20 000 €

Dátum:
27. 04.
2025

Podpis:

(meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby uchádzača)

Príloha č. 2: Opis predmetu zákazky

Položka č. 1: Konceptcia vizuálnej identity

Konceptcia vizuálnej identity mesta Žilina a spoločností s majetkovou účasťou mesta Žilina by mala byť strategickým a kreatívnym rámcom, ktorý určuje, akým spôsobom bude mesto a spoločnosti s majetkovou účasťou mesta vizuálne komunikovať. Ide o **konceptčný návrh** vizuálnych prvkov nevyhnutný na dosiahnutie koherentného a profesionálneho vzhľadu, ktorý bude reprezentovať mesto a jeho hodnoty.

Konceptcia vizuálnej identity bude obsahovať nasledujúce kľúčové oblasti:

1. Účel koncepcie

- **Primárny cieľ:** Vytvoriť jednotný vizuálny jazyk pre mesto Žilina, ktorý bude podporovať profesionálnu a modernú prezentáciu mesta a bude zároveň odrážať jeho históriu, kultúru a hodnoty.
- **Sekundárny cieľ:** Vytvoriť jednotný vizuálny jazyk pre spoločnosti s majetkovou účasťou mesta, ktorý bude podporovať profesionálnu a modernú prezentáciu v súlade s mestom, napr.:
 - Energetická spoločnosť mesta Žilina, s.r.o.
 - Technické služby mesta Žilina, s.r.o.
 - Správa športových zariadení mesta Žilina, s.r.o.
 - Developerská spoločnosť mesta Žilina, s.r.o.
 - Mestský sociálny podnik Žilina, s.r.o.
- **Rozsah:** Týka sa potenciálne všetkých organizácií, ktoré sú v majetkovej účasť mesta Žilina (mestské organizácie, spoločnosti so 100 % alebo podstatnou majetkovou účasťou mesta).

2. Základné hodnoty a filozofia značky - poslanie, vízia a hodnoty mesta, ktoré majú byť vizuálne komunikované.

3. Základné vizuálne prvky - prvé nápady na logo, farby, typografiu, symboly a ďalšie grafické prvky.

4. Kreatívna a estetická vízia: Konceptcia vzhľadu, ktorý bude reprezentovať danú značku (ako by mala vyzeráť jej identita v praxi).–

5. Autorské práva a ochrana identity

- **Duševné vlastníctvo:** Všetky prvky vizuálnej identity (logo, písmo, grafické prvky) by mali byť chránené autorskými právami a inými právnymi predpismi o duševnom vlastníctve.
- **Ochranné známky:** Určenie, ktoré vizuálne prvky budú registrované ako ochranné známky (napr. logo mesta).

6. Návrh implementácie a školenia

- **Školenie zamestnancov:** Vytvorenie návrhu programu školenia zamestnancov mesta a jeho organizácií o správnom používaní vizuálnej identity.

Položka č. 2: Manuál vizuálnej identity

Manuál vizuálnej identity mesta Žilina a spoločností s majetkovou účasťou mesta je dokument, ktorý definuje základné pravidlá a smernice pre používanie vizuálnych prvkov spojených s mestom a jeho spoločnosťami. Tento manuál zabezpečuje jednotný a profesionálny vizuálny prejav, ktorý reprezentuje mesto Žilina v rôznych médiách a komunikačných kanáloch.

Hlavné oblasti, ktoré bude manuál pokrývať, sú:

1. Logo mesta Žilina

- **Používanie loga:** Presné pravidlá, ako a kde môže byť logo mesta použité (na oficiálnych dokumentoch, webových stránkach, reklamných materiáloch a pod.).

- **Varianty loga:** Základná verzia, zjednodušená verzia, čiernobiela verzia, použitie na tmavom a svetlom pozadí.
- **Ochranná zóna:** Určuje minimálny priestor okolo loga, aby bolo zachované jeho vizuálne dominantné postavenie.
- **Zakázané používanie:** Ukazuje príklady nesprávneho používania loga, napríklad zmeny farieb, deformácia loga, použitie na nevhodných pozadiach.

2. Farebná paleta

- **Primárne farby:** Určenie hlavných farieb, ktoré reprezentujú mesto. Môžu zahŕňať farby súvisiace s mestským znakom, historickým a kultúrnym dedičstvom.
- **Sekundárne farby:** Doplnkové farby, ktoré môžu byť použité v kombinácii s primárnymi farbami v rôznych materiáloch.
- **Farebné kontrasty a aplikácie:** Určenie správneho používania farieb na pozadí, písme, tlačovinách a digitálnych platformách.

3. Typografia

- **Primárny font:** Určenie hlavného písma používaného v komunikácii (napr. pre oficiálne dokumenty, webové stránky, reklamu).
- **Sekundárny font:** Alternatívne písmo na doplnenie alebo v špecifických aplikáciách.
- **Hierarchia písma:** Stanovenie veľkosti a formátovania pre rôzne typy textov (nadpisy, podnadpisy, texty na webe, tlačoviny).

4. Ikonografia

- **Ikonky:** Sada ikon, ktoré budú používané pre rôzne služby, aplikácie a komunikačné platformy mesta.
- **Vizuálne prvky:** Rôzne grafické prvky alebo iné symboly, ktoré budú podporovať vizuálnu komunikáciu mesta.

5. Fotografia a vizuálne prvky

- **Štýl fotografií:** Určenie typu fotografií (napr. panoramatické fotografie mesta, fotografie ľudí v mestskom prostredí, historické fotografie) a ich vizuálne spracovanie.
- **Použitie fotografií:** Ako a kedy používať fotografie v súlade s identitou mesta a jeho spoločnosť.
- **Rámce a filtre:** Definovanie akýchkoľvek rámcov alebo filtrov, ktoré sa používajú na fotografie, aby sa zachovala konzistentnosť vizuálneho vzhľadu.

6. Tlačové materiály a propagačné predmety

- **Dokumenty a tlačoviny:**
 - **Oficiálne dokumenty:** Určenie pravidiel pre použitie vizuálnej identity v oficiálnych dokumentoch mesta, ako sú listy, zmluvy, správy, pozvánky.
 - **Vizitky a hlavičkové papiere:** Dizajn a pravidlá pre tvorbu vizitiek, hlavičkových papierov a iných kancelárskych potrieb.
- **Reklamné a marketingové materiály:**
 - **Plagáty, brožúry, letáky, noviny:** Určenie pravidiel pre návrh a dizajn reklamných materiálov, ktoré budú používané mestom alebo jeho organizáciami.
 - **Propagačné a informačné kampane:** Tvorba jednotného vzhľadu pre všetky mestské kampane, vrátane propagácie turistických, kultúrnych a športových aktivít.
- **Reklama a vonkajšia komunikácia:**

- **Billboardy, pútače, cityligthy, bannery, outdoorová reklama:** Určenie pravidiel pre veľkoplošnú reklamu a vonkajšie komunikačné nástroje, ktoré budú používané mestom a jeho spoločnosťami.
- **Mestský orientačný systém:** Tvorba koncepčného návrhu jednotného dizajnu pre mestské informačné a orientačné systémy, vrátane tabúl, smerovníkov a označení.
- **Štandardy pre merchandise:** Pokyny pre dizajn rôznych propagačných predmetov (tričká, hmčky, perá, tašky, magnetky, atď.).

7. Digitálna identita

- **Webová stránka a mobilné aplikácie:** Koncepcia pre vizuálny dizajn webových stránok a mobilných aplikácií mesta.
- **Sociálne médiá:** Pravidlá pre dizajn profilov, obrázkov a iných vizuálnych prvkov na sociálnych médiách mesta Žilina.

8. Reklamné kampane a eventy

- **Kampaňové materiály:** Pokyny pre vizuálny štýl reklamných kampaní, ako sú kampane na podporu kultúrnych akcií, športových podujatí alebo spoločenských iniciatív, a iné.
- **Eventy:** Vizuálna identita pre organizovanie mestských podujatí, ako sú festivaly, trhy, verejné oslavy a podobne.

9. Spoločnosti s majetkovou účasťou mesta

- **Identita pre podniky:** Systém identít pre každú spoločnosť s majetkovou účasťou mesta určuje jej vlastný vizuálny štýl, ktorý bude stále v súlade so základnými prvkami vizuálnej identity mesta.

Tento manuál zabezpečuje, že všetky subjekty, ktoré komunikujú v mene mesta Žilina alebo využívajú jeho vizuálnu identitu, robia tak jednotne a v súlade s definovanými pravidlami, čo pomáha udržať profesionálny imidž mesta a zvyšuje rozpoznateľnosť značky.

Príloha č. 3: Čestné vyhlásenie autora

ČESTNÉ VYHLÁSENIE AUTORA

v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Autor:

Meno a priezvisko: Robert Finkei

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Meno a priezvisko: Barbara Kowalczuková

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Meno a priezvisko: Michal Chrastina

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

Meno a priezvisko: Michal Tornyai

Adresa trvalého pobytu:

Dátum narodenia:

Číslo OP:

(ďalej iba „Autor“)

Autor týmto vyhlasuje, že jeho konečný užívateľ výhod ako aj konečný užívatelia výhod ním uvedených subdodávateľov, nie sú verejnými funkcionármi v zmysle § 11 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle čl. 2 a nasl. Ústavného zákona č. 357/2004 Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov.

V Bratislave, dňa 18.07.2025

Robert Finkei

Barbara Kowalczuková

Michal Chrastina

Michal Tornyai